

(N° 132)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 5 FÉVRIER 1924.

Projet de loi relatif au trafic et à la refonte des monnaies métalliques.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

Depuis la guerre, les monnaies d'or et d'argent ont une valeur intrinsèque supérieure à leur valeur légale. Par suite de ce phénomène économique, elles sont l'objet d'un commerce de vente et d'achat avec prime directement contraire à l'intérêt public parce qu'il retarde le retour à une situation monétaire normale. En effet, les espèces recueillies par les trafiquants sont fondues pour être livrées ensuite à des usages industriels ou bien envoyées à l'étranger où elles sont échangées contre des billets de banque des pays à change élevé.

Il y a donc deux genres d'abus : l'évasion des métaux précieux et la fonte des monnaies métalliques. Jusqu'ici on n'a pas réagi contre le second, dans la persuasion que les lingots obtenus par la fonte des espèces monnayées prenaient en majeure partie le chemin de l'étranger et qu'il suffirait d'interdire l'exportation de l'or et de l'argent pour enrayer le mal. Le Gouvernement, usant des pouvoirs que lui conféraient temporairement certaines lois, a établi une réglementation dans ce sens. L'expérience en a démontré l'insuffisance, car il est relativement facile de soustraire à la vigilance de la douane des objets qui, sous un faible volume, possèdent une grande valeur.

La nécessité apparaît, si l'on veut sauver ce qui reste de nos espèces métalliques, de s'attaquer à la racine même du mal et d'interdire la fonte des monnaies et le commerce de celles-ci au-dessus du cours fixé par la loi. La France et l'Italie ont déjà édicté pareille prohibition. La Belgique en adoptant l'article 14 de la Convention monétaire du 25 mars 1920 a reconnu, d'accord avec ses alliés, la nécessité de prendre des mesures pour la protection des monnaies divisionnaires d'argent frappées par les pays de l'Union latine.

Le projet qui vous est soumis poursuit les fins indiquées ci-dessus. Il permet d'atteindre non seulement le fondeur et celui qui enlève à des monnaies métalliques leur caractère de signe monétaire, mais encore les démarcheurs et tous

ceux qui se livrent au trafic de l'or et de l'argent et qui, devant rechercher, transporter, concentrer sur certains points la matière de leurs opérations, sont plus facilement remarqués et appréhendés que les fraudeurs qui tentent de franchir la frontière.

En même temps il délègue au Ministre des Finances le pouvoir de réglementer l'exportation des monnaies et, pour cette matière où la surveillance sera exercée principalement par les agents de la douane, il rend applicable aux infractions les pénalités prévues par la loi du 20 décembre 1897.

Le Premier Ministre,
Ministre des Finances,
G. THEUNIS.

Le Ministre de la Justice,
F. MASSON.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 5 FEBRUARI 1924.

Ontwerp van wet betreffende den handel in en het smelten van geldstukken.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Sedert den oorlog staat de innerlijke waarde der gouden en zilveren munten hooger dan hunne wettelijke waarde. Ten gevolge van dat economisch verschijnsel maken zij het voorwerp uit van eenen handel van koopen en van verkoopen met premie, die regelrecht tegen het algemeen belang indruischt, omdat daardoor de terugkeer tot eenen normalen toestand vertraagd wordt. Want de stukken, die de opkoopters bijeenbrengen, worden gesmolten voor nijverheidsdoeleinden ofwel gezonden naar den vreemde alwaar zij uitgewisseld worden tegen bankbiljetten van de landen met hoogen wisselkoers.

De misbruiken zijn dus van tweeërlei aard : de vlucht der edele metalen naar het buitenland en het versmelten der geldstukken. Tot dusver heeft men zich tegen dit laatste niet verzet, overtuigd als men was dat de van de gesmolten geldstukken voortkomende staven meestendeels den weg naar het buitenland insloegen en dat het zou voldoende zijn den uitvoer van goud en zilver te verbieden om het kwaad te keer te gaan. Gebruik makende van de bevoegdheden, welke sommige wetten haar tijdelijk verleenden, heeft de Regeering eene regeling in dien zin getroffen. De ervaring heeft het ontoereikende daarvan doen uitschijnen : het is immers betrekkelijk gemakkelijk voorwerpen met hooge waarde, maar die weinig ruimte beslaan, aan de waakzaamheid van den toldienst te onttrekken.

Om het nog overblijvende deel onzer metalen munten te redden, lijkt het noodig het kwaad met den wortel uit te roeien en het smelten der geldstukken en den handel daarin boven den wettelijk en vastgestelden koers te verbieden. Frankrijk en Italië hebben reeds dergelijk verbod uitgevaardigd. Met artikel 25 der Muntovereenkomst van 25 Maart 1920 aan te nemen, heeft België, in overleg met zijne bondgenooten, erkend dat het noodzakelijk is maatregelen te treffen ter bescherming van de zilveren pasmunt van de landen der Latijnsche Unie.

Het U voorgelegde ontwerp wil de hierboven aangeduide oogmerken nastreven. Het laat toe niet enkel den smelter en dengenen, die aan de munten hun wezen van geldteeken ontnemt, te treffen, maar ook nog de opkoopters en allen die handel in goud of in zilver drijven en die, wijl zij hunne waar moeten opsporen, vervoeren, hier of daar samenbrengen, gemakkelijker kunnen opgemerkt en in hechtenis genomen worden dan de smokkelaars die over de grens zoeken te trekken.

Terzelfdertijd wordt de Minister van Financiën bij het ontwerp gemachtigd den uitvoer, den doorvoer en het vervoer der munten te regelen en ten deze, waar het toezicht voornamelijk door de agenten van den toldienst zal geschieden, worden de staffen, bij de wet van 20-December 1897 voorzien, op de overtredingen toepasselijk gemaakt.

*De Eerste Minister,
Minister van Financiën,*

G. THEUNIS.

De Minister van Justitie,

F. MASSON.

ANNEXE AU N° 132.

**Projet de loi relatif au trafic et à la
refonte des monnaies métalliques.**

ALBERT,

ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, Salut.

**Sur la proposition de Nos Ministres
des Finances et de la Justice :**

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

**Le projet de loi dont la teneur suit
sera présenté en Notre Nom aux
Chambres législatives.**

ARTICLE PREMIER.

**Il est interdit de vendre ou d'acheter
à un prix dépassant leur valeur légale
ou moyennant une prime quelconque,
de fondre ou de soumettre à une opé-
ration qui leur enlèverait leur caractère,
les monnaies métalliques ayant cours
en Belgique ou admises dans les caisses
publiques.**

**Toute annonce ou offre même non
publique relative à ces opérations est
interdite**

**Le Ministre des Finances peut, par
décision motivée, lever, dans des cas
spéciaux, ces interdictions.**

BIJLAGE VAN N° 132.

**Ontwerp van wet betreffende den handel
in en het smelten van geldstukken.**

ALBERT,

KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

**Op de voordracht van Onze Ministers
van Financiën en van Justitie :**

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUTEN :

**Het ontwerp van wet, waarvan de
inhoud volgt, zal in Onzen Naam bij de
Wetgevende Kamers ingediend worden.**

ARTIKEL ÉÉN.

**Het is verboden de geldstukken,
welke in België gangbaar zijn of in de
openbare kassen aanvaard worden, te
koopen of te verkoopen tegen een hoo-
geren prijs dan hunne wettelijke waarde
of mits om 't even welke premie, ze te
smelten of ze eene bewerking te doen
ondergaan welke ze hun karakter zou
ontnemen.**

**Elke, zelfs niet openbare aankon-
diging of aanbieding nopens die ver-
richtingen is verboden.**

**In bijzondere gevallen kan de Mi-
nister van Financiën die verbodsbepa-
lingen opheffen bij eene met redenen
omkleede beslissing.**

ART. 2.

Toute infraction à l'article précédent sera punie d'un emprisonnement de trois mois à un an et d'une amende de 10,000 francs à 50,000 francs.

La tentative des faits interdits par l'alinéa premier du dit article sera punie des mêmes peines. Toutes les dispositions du livre premier du Code pénal sont applicables aux infractions prévues par le présent article.

Outre les officiers et agents de la police judiciaire et de la gendarmerie, les fonctionnaires et employés dépendant du Ministère des Finances ont qualité pour rechercher et constater ces infractions.

ART. 3.

Le Ministre des Finances peut prohiber l'exportation de l'or et de l'argent monnayés ou en lingots et régler leur transit et leur transport à l'intérieur de la Belgique.

Les infractions aux arrêtés pris en vertu du présent article seront punies conformément aux articles 1 et 4 de la loi du 20 décembre 1897. Les dispositions de l'article 21 de la loi du 6 avril 1843, relative à la répression de la fraude en matière de douane et celles de l'article 9 de la loi du 31 mai 1888 concernant la condamnation conditionnelle ne leur seront applicables en aucun cas.

ART. 4.

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur*.

ART. 2.

Elke overtreding van vorig artikel wordt gestraft met eene gevangenisstraf van drie maanden tot een jaar en met eene boete van 10,000 tot 50,000 frank.

Elke poging tot het plegen van de bij het eerste lid van voormeld artikel verboden feiten wordt met dezelfde straffen gestraft. Al de bepalingen van het eerste boek van het Strafwetboek zijn toepasselijk op de bij dit artikel voorziene overtredingen.

Benevens de officieren en de agenten der gerechtelijke politie en der gendarmerie, zijn de ambtenaren en de beambten, die van het Ministerie van Financiën afhangen, bevoegd om die overtredingen op te sporen en vast te stellen.

ART. 3.

De Minister van Financiën kan den uitvoer van goud en van zilver in geldstukken of in staven verbieden, en daarvan den doorvoer en het vervoer binnen het Rijk regelen.

De overtredingen van de krachtens dit artikel genomen besluiten worden gestraft overeenkomstig artikelen 1 en 4 der wet van 20 December 1897. De bepalingen van artikel 21 der wet van 6 April 1843 betreffende de beteugeling van den smokkel in zake douanen en die van artikel 9 der wet van 31 Mei 1888 betreffende de voorwaardelijke veroordeeling zijn in geen enkel geval daarop toepasselijk.

ART. 4.

Deze wet treedt in werking met den dag van hare bekendmaking in den *Moniteur*.

Donné à Bruxelles, le 18 janvier 1924. | Gegeven te Brussel, den 18^a Januari 1924.

ALBERT.

PAR LE ROI :
Le Premier Ministre,
Ministre des Finances,

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Eerste Minister,
Minister van Financiën,

G. THEUNIS.

Le Ministre de la Justice,

| *De Minister van Justitie,*

FULG. MASSON.
